

**Zeitschrift:** Domaine public  
**Herausgeber:** Domaine public  
**Band:** - (2011)  
**Heft:** 1917

**Artikel:** Lutte contre la pauvreté: quand les clichés le disputent à l'efficacité  
**Autor:** Delley, Jean-Daniel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1025772>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

économique comme en 2010<sup>10</sup> (3,6%), les exportations suisses vers ce pays croissent en règle générale du double, soit de 7,2%. Alors que si le franc s'apprécie de 1%, la diminution n'est que de moitié soit 0,5%.

Les exportations suisses ont donc beaucoup plus souffert de la crise financière de 2007<sup>11</sup> qui a entraîné un ralentissement quasi

mondialisé de la croissance que de l'actuelle cherté du franc. Grâce à la croissance soutenue de nos clients – et surtout de l'Allemagne qui bénéficie, elle, de la baisse de l'euro –, les exportations suisses se portent actuellement bien.

A cela s'ajoute que les produits helvétiques se caractérisent par leur haute qualité ainsi que par leur forte intensité de

connaissance et de recherche. Les acheteurs ne renoncent pas facilement à la qualité et à l'innovation même si les prix augmentent quelque peu.

Une raison de plus pour que les salariés refusent d'accepter les sacrifices demandés par un secteur économique qui semble profiter de l'occasion pour diminuer ses coûts.

## Lutte contre la pauvreté: quand les clichés le disputent à l'efficacité

Jean-Daniel Delley • 2 juillet 2011 • URL: <http://www.domainepublic.ch/articles/17939>

### Les leçons d'une approche scientifique et expérimentale

La majorité du Grand Conseil zurichois veut interdire aux bénéficiaires de l'aide sociale de posséder ou de louer un yéhicule automobile<sup>25</sup>.

Ainsi réapparaît, s'il avait jamais disparu, le cliché du pauvre incapable de gérer son quotidien et qu'il faut mettre sous tutelle.

Un cliché présent non seulement à Zurich et dans quelques cantons qui pratiquent déjà cette interdiction, mais qui caractérise trop de politiques

bien intentionnées de lutte contre la pauvreté partout dans le monde. Car offrir une aide aux plus démunis sans que ces derniers puissent définir leurs besoins constitue déjà une mise sous tutelle.

C'est ce que dénonce l'économiste française Esther Duflo<sup>26</sup>, enseignante au *Massachusetts Institute of Technology* et au Collège de France, mais surtout infatigable chercheuse de terrain (*Das Magazin* 25/2011).

Si l'on veut combattre efficacement la pauvreté, il

faut tout d'abord savoir qui sont les pauvres, comment ils vivent. Or les données fiables à ce sujet sont étonnamment rares. L'image que nous avons de la pauvreté reflète surtout notre ignorance et nos préjugés.

Ensuite il est indispensable d'évaluer avec précision les effets de l'aide. Esther Duflo ne se satisfait ni des théories générales ni de slogans. Depuis 15 ans, elle conduit des expériences et récolte des informations sur les cinq continents. Elle a pu constater que les plus pauvres sont pour la plupart des êtres rationnels qui

cherchent un mieux-être. Et que ce mieux-être peut émerger d'un plaisir autre qu'un simple supplément calorique.

Si elle disposait de plus d'argent, une famille marocaine affirme qu'elle achèterait plus à manger; l'enquêtrice demande alors pourquoi cette famille, qui ne bénéficie pas du minimum calorique, s'est procuré un poste TV, une antenne parabolique et un lecteur DVD: parce que la télévision est plus importante que le manger! Lorsque des familles chinoises peuvent acquérir du riz à prix réduit, elles utilisent l'argent ainsi économisé pour acheter de la viande et des crevettes, abaissant parfois même leur

consommation de calories.

Pour ce qui est de la scolarisation des enfants, il ne s'agit pas tant de construire des bâtiments que d'assurer la présence des élèves... et des enseignants. Une campagne de vermiculation des enfants – désormais en meilleure santé – a permis d'abaisser de manière significative le taux d'absentéisme. Et, à plus long terme, les enfants ayant bénéficié de ces campagnes, ont obtenu comme adultes des revenus supérieurs. Quant aux maîtres, l'obligation de fournir aux autorités une photo datée électroniquement avec leur classe le matin et en fin de journée a suffit à assurer une présence en hausse et,

partant une meilleure formation des élèves.

On le comprend, Esther Duflo et ses équipes pratiquent l'expérimentation en double aveugle, à la façon des médecins: un groupe bénéficie de la mesure, l'autre pas. L'observation et la comparaison des résultats permet de tirer des conclusions en matière d'efficacité.

Tout le contraire des propositions de l'UDC, qu'elles concernent les bénéficiaires de l'aide sociale, les requérants d'asile ou les étrangers. Toutes sont issues d'idées reçues et conçues non pas pour résoudre un problème, mais pour en tirer un avantage électoral.

## L'économie et l'éducation, premières scènes d'un futur ménage commun

Yvette Jaggi • 4 juillet 2011 • URL: <http://www.domainepublic.ch/articles/17991>

### **Le Conseil fédéral réorganise les départements radicaux**

Le département fédéral de l'économie (DFE) est, avec celui de la défense, le seul dont les bourgeois se soient réservé de tout temps la direction. De 1848 à

aujourd'hui, les radicaux ont fait de l'économie leur domaine d'exclusivité, tout juste momentanément concédé aux démocrates-chrétiens Kurt Furgler de 1983 à 1985 puis Josef Deiss et Doris Leuthard de 2003 à 2009. Venu de l'économie, Johann Schneider-Ammann

a renoué sans coup férir avec la tradition radicale, s'installant paisiblement à la tête du DFE.

Quant à son collègue de parti, Didier Burkhalter, chef du lourd département fédéral de l'intérieur (DFI) depuis 2009, il vient de subir, dans le cadre d'une miniréforme<sup>2</sup> du